

# Del uno al otro polo

By Hilarión Eslava



SSTB a cappella

ART: “King David Playing the Harp”, (1622) by Gerard van Honthorst, Centraal Museum, Utrecht, Netherlands. Public domain.

# Del uno al otro polo

Psalm 116 (Vulgate); Spanish translation  
by Tomás González Carvajal

Hilarión Eslava

**Moderato**

Soprano 1  
Del u - no'al o - tro po - lo, oh gen - - tes y nacio -

Soprano 2

Tenor

Bass

\*Keyboard (for rehearsal only)

4

S. 1  
- - - nes, oh pue-blos y re - gio - nes, al Se - ñor a - la -

S. 2  
Del

T.

B.

KB

*\* Keyboard reduction of vocal parts was added by Editor for rehearsal purposes only, and does not appear in source material.*

8

S. 1  
bad. Pues su mi - - se - ri - cor - - dia con no - so - - -

S. 2  
u - no'al o - tro po - lo, oh gen - - tes y na - cio - - - - nes, oh

T.  
8

B.

KB

12

S. 1  
tros, con no - - - so - - - - tros hoy se - - - - -

S. 2  
pue - blos y re - gio - - nes, al Se - ñor a - - - - la -

T.  
8  
Del

B.

KB

15

S. 1  
lla, pues su mi - se - - ri - cor-dia *f* con no -

S. 2  
bad. Puesa mi-se-ri - - cor - - - dia con no - - so - tros

T.  
u - no'al o - - tro po-lo, oh gen - - - tes y na-cio - - -

B.  
Del u - no'al o - - tro po-lo, oh gen - - -

KB

18

S. 1  
so - tros hoy se - lla, con no - - so-tros hoy

S. 2  
hoy se - - - - - lla, hoy se - - - - -

T.  
- - - - nes, *mp* oh pue-blos y re - gio - - nes, al Se -

B.  
tes y na-cio - - - - - nes, oh pue-blos y re -

KB

21

S. 1  
se - - lla, hoy se - - - - - lla, os - - ten-tan - do con

S. 2  
- - - lla, hoy se - - - - - lla os -

T.  
ñor a - - - la - - bad, a - la - bad.

B.  
gio - nes, al Se - ñor a - la - bad. Pues su mi - se - ri - -

KB

25

S. 1  
e - lla, os - - ten - tan - do con e - - - - - lla

S. 2  
- - ten - tan - do con e - - - - - lla e - -

T.  
Pues su mi - se - ri - - cor - - - dia

B.  
cor - - - - dia con no - so - - - tros hoy se - - - lla, os-ten -

KB

28

S. 1 e - - - - ter - na, e - ter - na su ver - - dad, e - - - -

S. 2 - - - - ter - na, e - ter - - - - na su ver - dad, e - - - -

T. con no - so - - - tros hoy se - - - lla, os - ten - - tan - - do con

B. tan - - do con e - - - lla e - ter - na su ver - - dad, e - ter - na

KB

32

S. 1 ter - - - - - na su ver - - - - dad. \*See note

S. 2 ter - - - - na, e - ter - na su ver - dad. \*See note

T. e - - lla e - - ter - - na su ver - - - dad.

B. su ver - - - dad, e - ter - na su ver - dad. \*See note

KB

*NOTE: The C# sung by the 2nd Soprano is definitely as written in the source material; however, a C-natural also sounds well here and might be preferred.*